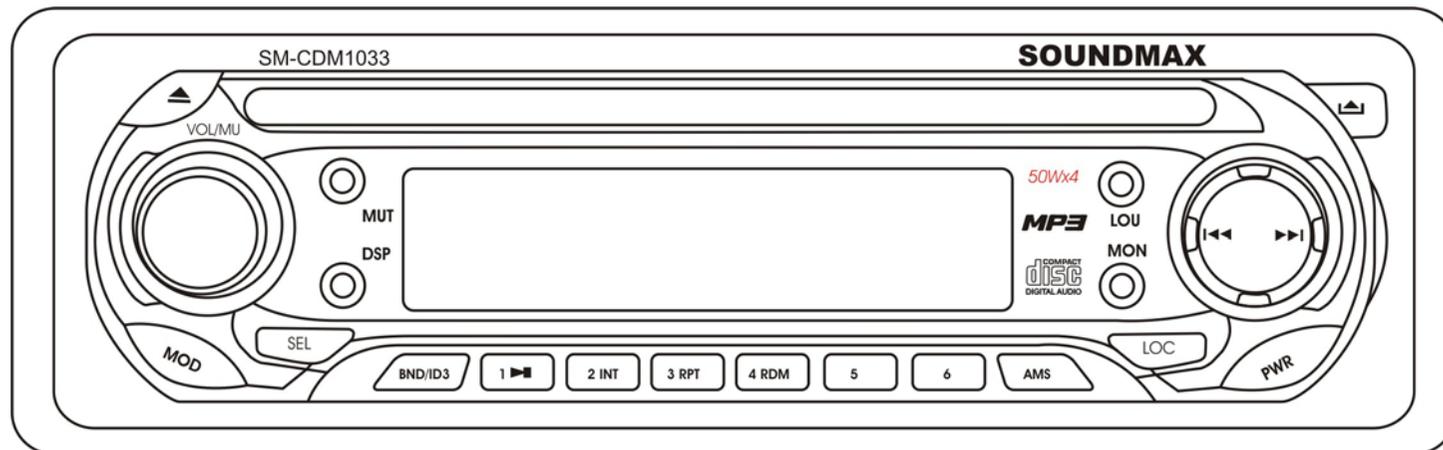


SM-CDM1033



CD/MP3 RECEIVER
Instruction manual

CD/MP3-РЕСИВЕР
Руководство по эксплуатации

Dear customer!

Thank you for purchasing our product. For safety, it is strongly recommended to read this manual carefully before connecting, operating and/or adjusting the product and keep the manual for reference in the future.

Table of contents

Table of contents2

Important safeguards 3

Installation/ Connections4

Panel controls7

General operations 10

Radio operations 11

CD/MP3 operations 13

MP3 overview 15

Anti-theft system 16

Handling compact discs 17

Cleaning..... 17

Troubleshooting guide 18

Specification 19

Important safeguards

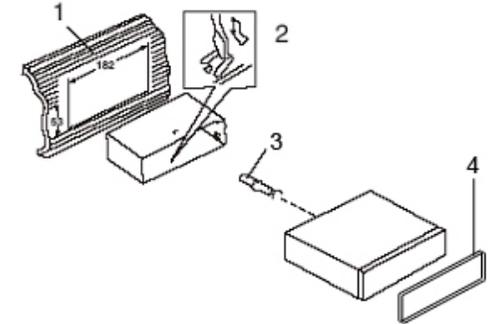
- Read carefully through this manual to familiarize yourself with this high-quality sound system.
- Disconnect the vehicle's negative battery terminal while mounting and connecting the unit.
- When replacing the fuse, be sure to use one with an identical amperage rating. Using a fuse with a higher amperage rating may cause serious damage to the unit.
- DO NOT attempt to disassemble the unit. Laser beams from the optical pickup are dangerous to the eyes.
- Make sure that pins or other foreign objects do not get inside the unit; they may cause malfunctions, or create safety hazards such as electrical shock or laser beam exposure.
- If you have parked the car for a long time in hot or cold weather, wait until the temperature in the car becomes normal before operating the unit.
- DO NOT open covers and do not repair yourself. Consult the dealer or an experienced technician for help.
- Make sure you disconnect the power supply and aerial if you will not be using the system for a long period or during a thunderstorm.
- Make sure you disconnect the power supply if the system appears to be working incorrectly, is making an unusual sound, has a strange smell, has smoke emitting from it or liquids have got inside it. Have a qualified technician check the system.
- The unit is designed for negative terminal of the battery, which is connected to the vehicle metal. Please confirm it before installation.
- Do not allow the speaker wires to be shorted together when the unit is switched on. Otherwise it may overload or burn out the power amplifier.
- Do not install the detachable panel before connecting the wire.

Installation/ Connections

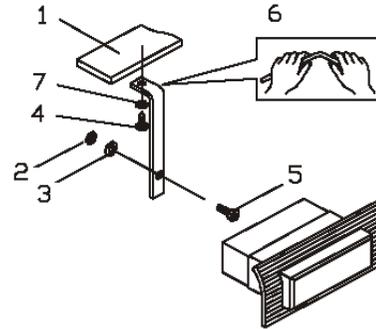
Attention: First complete the electrical connections, and then check them for correctness.

Installation opening

1. Insert the unit holder into the dashboard.
2. Select the appropriate tabs and bend them inwards to secure the holder in place.
3. Secure the rear of the unit. Fix the rear of the unit to the car body by rubber cushion.



1. Dashboard
2. Nut (5 mm)
3. Spring washer
4. Screw (5 x 25 mm)
5. Screw
6. Strap
7. Plain washer



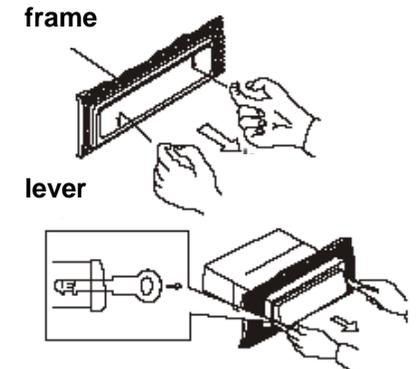
4. Insert frame.

Removing the unit

Insert fingers into the groove in the front of frame and pull out to remove the frame.

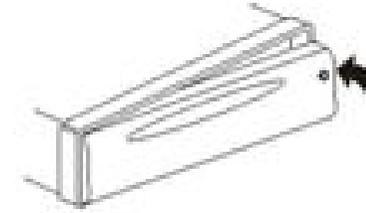
(When reattaching the frame, point the side with a groove down wards and attach it.)

Insert the levers supplied with the unit into the grooves at both sides of the unit as shown in figure until they click. Pulling the levers makes it possible to remove the unit from the dashboard.



Attaching the control panel

1. Insert the left side of the control panel into the shaft of the main unit.
Note: the control panel must be attached into the T-Joint.
2. Press the right side of the panel until a "click" sound is heard.



Detaching the front panel

1. Press the REL button on the front panel.
2. Push the panel to the right and pull off the panel.



Caution:

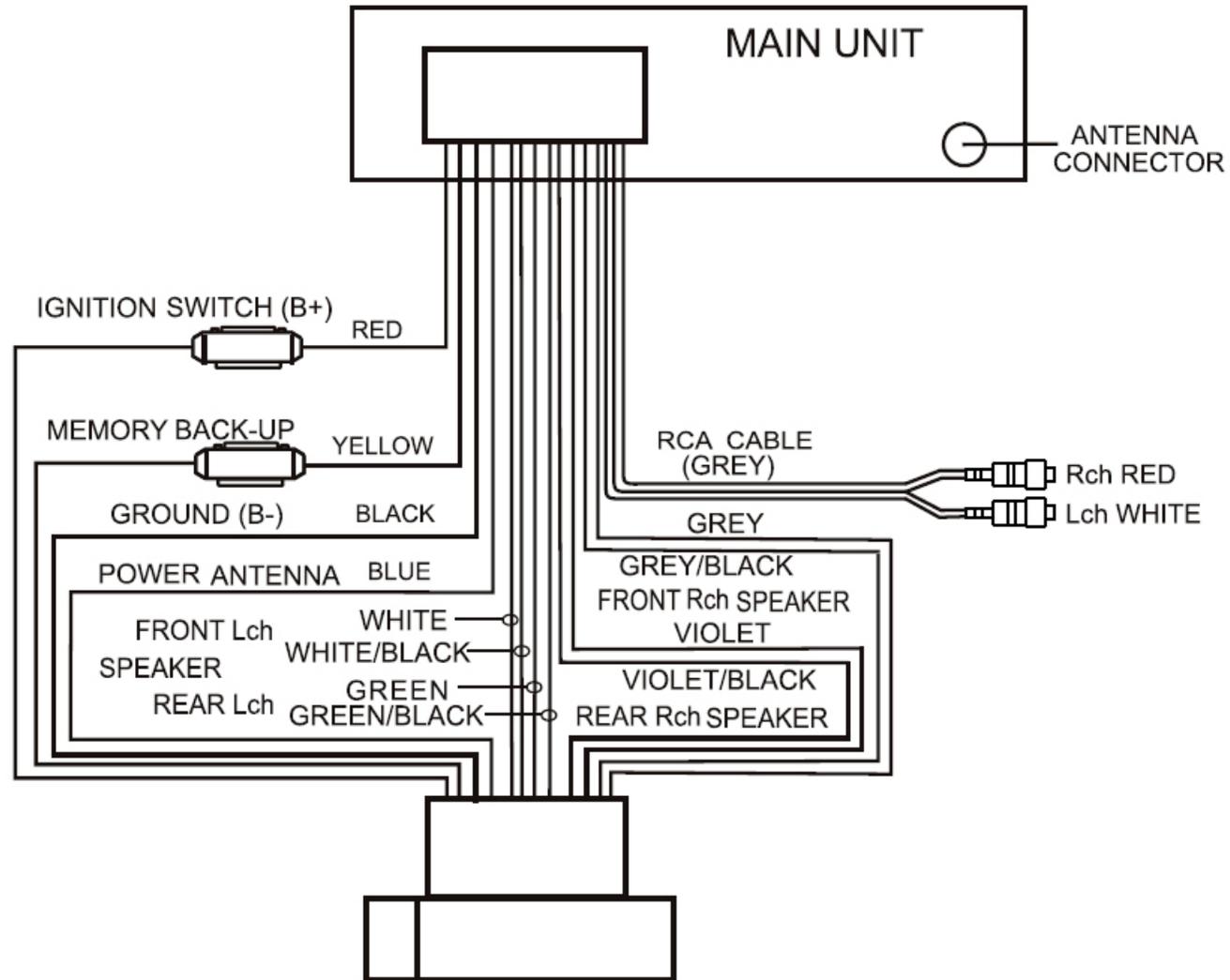
The control panel can easily be damaged by shocks. After removing it, place it in a protective case and be careful not to drop it or subject it to strong shocks.

The rear connector that connects the main unit and the control panel is an extremely important part. Be careful not to damage it by pressing on it with fingernails, pens, screwdrivers, etc.

Note:

If the control panel is dirty, wipe off the dirt with soft, dry cloth only. And use a cotton swab soaked in isopropyl alcohol to clean the socket on the back of the control panel.

Connection scheme

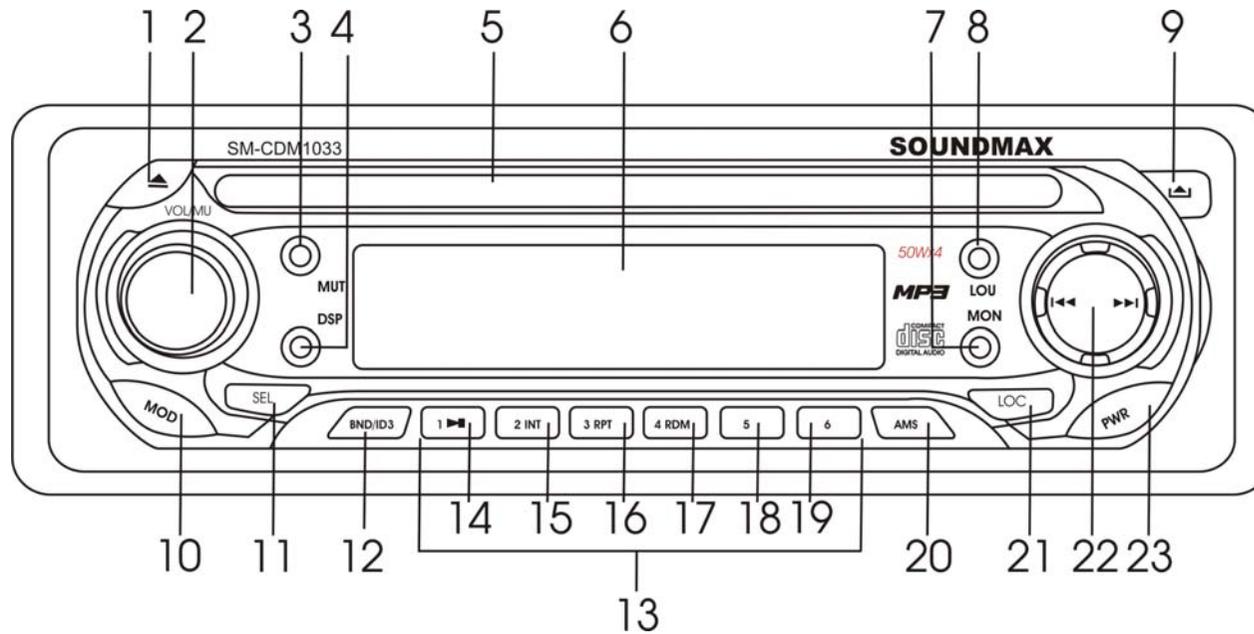


Notes:

- In spite of having any kinds of speaker system, must use 4 ohms impedance of speaker to reduce the distortion during high volume level.
- Prohibit to make the conductors of auto antenna and ground touch with each other.

Panel controls

Front panel



1. EJECT BUTTON
Press it to stop CD playback and eject the disk from the slot.
2. VOLUME KNOB
Rotate VOLUME knob clockwise to increase the volume level; rotate anticlockwise to decrease the volume level.
3. MUT BUTTON
Press the button to mute down the sound, press it again to release the volume level.
4. DSP BUTTON
Press it to put current playing time on the display
5. DISK SLOT
6. LCD (LIQUID CRYSTAL DISPLAY)

7. MON BUTTON
Press the button to choose MONO or STEREO
8. LOU button
Press it to increase bass output
9. REL BUTTON
Press it to release the faceplate
- 10 MOD BUTTON
Press it to select the mode: RADIO => CD/MP3.
- 11 SEL BUTTON
Press SEL button repeatedly to select the audio setting: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD.
Press and hold for 2 seconds to select the setting: EQ => ESP => CLOCK => REG.
Rotate the VOLUME knob to adjust each mode.
In CD mode use it during Search mode.
- 12 BND/ID3 BUTTON
In Radio Mode press it to select a band
- 13 PRESET BUTTONS (1-6)
- 14 PLAY/ PAUSE BUTTON
- 15 INT BUTTON
Press it to play the first ten seconds of each track
- 16 RPT BUTTON
Press it to select the repeat mode.
- 17 RDM BUTTON
Press it to play the tracks in random order.
- 18 NUMBERED PRESET BUTTON 5
During MP3 playback press it to move 10 songs back
- 19 NUMBERED PRESET BUTTON 6
During MP3 playback press it to move 10 songs forward
- 20 AMS BUTTON
In RADIO mode press it to start preset stations scanning.
Press it and hold for 2 seconds, the automatic stations searching and saving will start.
In CD mode press it and hold for 2 seconds to open the TRACK search window. Press twice to select the FILE search, press for three times to select the CHARACTER .

21 LOC BUTTON

Press it to change between Local and Distant (DX) tuning mode. Local mode improves reception in some areas where the signal is too strong.

22 ⏮/⏭ BUTTONS

During playback press the ⏮/⏭ buttons to go to previous/ next track. Press and hold for 2 seconds to start fast backward/ forward playback.

In RADIO mode press the ⏮/⏭ buttons to search the station manually. Press and hold for 2 seconds to start automatic station searching.

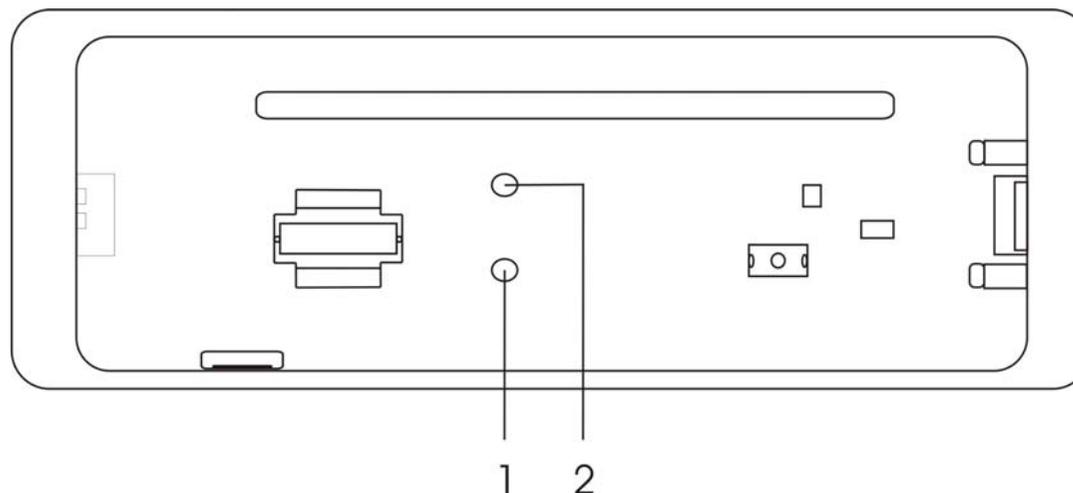
23 PWR BUTTON

Press it to turn the power on. Press and hold for 2 seconds to turn the power off.

Inner panel

Press the REL button on the front panel to flip it down.

1. LED INDICATOR
2. RESET BUTTON



General operations

Reset the unit

Operating the unit for the first time or after replacing the car battery, you must reset the unit. Press REL button, then press the RESET button to restore the unit to the original factory settings.

Power button

Press the PWR button to switch the unit on. Press it and hold for 2 seconds to switch the unit off.

Note: After the unit is off, volume level and radio current settings will be memorized, and when you turn the unit on it will resume the stored status you set.

Volume control

Rotate VOLUME knob clockwise to increase the volume level; rotate anticlockwise to decrease the volume level.

Audio settings adjustment

Press SEL button shortly and repeatedly to select the mode: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD. Rotate the VOL knob to adjust each mode.

NOTE: Adjustments to Bass and Treble will override any preset EQ (Preset Equalizer Curves).

In each mode, the waiting time is about 5 seconds, and the waiting time is over, it returns to the last display mode of radio or disc playback mode.

Mode selection

Press the MOD button to select the mode: RADIO => CD.

Mute function

Press the MUTE button to cancel the sound. Press again to resume.

Clock display

Press the DISP button to show the clock on the display.

Radio operations

BAND selection

Press the BND/ID3 button repeatedly to select your desired radio band during RADIO mode: FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

Auto/ Manual tuning

- Manual tuning: Press the ◀▶ buttons shortly to select a station downward or upward step by step.
- Automatic tuning: Press the ◀▶ buttons and hold for 2 seconds, the automatic search downward or upward will start. It will play when finds the station.

Programming tuner stations

You can store up to a total of 30 radio stations in the memory (18 FM, 12 AM), manually or automatically.

- To store a station:
 - Select a band (if needed).
 - Select a station.
 - Hold a Preset button (1-6) which you want store the station for at least 2 seconds.
- To recall a station:
 - Select a band (if needed).
 - Press a Preset button (1-6) briefly to recall the stored station.

Preset scan

Select a band. Press AMS button to scan all preset stations in the memory of the current band and stay on each memory station for about 7 seconds. To stop preset scan, press it again.

Auto memory store

Select a band. Press AMS button and hold for 2 seconds to enter auto store mode. The radio will automatically store 6 stations to the 6 preset memories of the current band. To stop auto store, press it again.

Loud mode

Press the LOU button to increase bass output.

Stereo mode

Press the MON button to select stereo or mono reception for FM radio stations. You can sometimes improve reception of distant stations by selecting mono mode.

Local/Distant mode

Press the LOC button to change between Local and Distant (DX) tuning mode. Local mode improves reception in some areas where the signal is too strong.

Radio functions setting

Press and hold for 2 seconds the SEL button to select the setting: EQ => ESP => CLOCK => REG.
Rotate the VOLUME knob to adjust each setting.

- EQ mode: Select the equalizer: POP, ROCK, CLASSIC, FLAT, EQ OFF.
- ESP mode (Electronic Shock Protection): You can set ESP function ON or OFF.
- Clock mode: You can set Clock mode as 12H or 24H.
- Region mode: You can set REG mode as REG EUR or REG USA.

CD/MP3 operations

Discs for playback

This unit can play disc types: CD/CD-R/-RW.
Compatible with formats: MP3/WMA.

Loading/ eject a disc

- Insert the disc with the printed side facing upward into the slot.
- Press EJECT button on the front panel to eject the disc.

Playing/ pausing playback

- Press the PLAY/PAUSE button to start playback.
To ensure good system performance, wait until the unit finishes reading the disc information before proceeding.
- Press the PLAY/PAUSE button to pause the playback. Press again to resume the playback.

Playing the previous/ next track

During playback press the ◀/▶ buttons to play the previous/ next track.

Fast forward and backward playback

Press and hold the ◀/▶ buttons to fast the playing in backward or forward direction.
Release the button when the desired location is found.

Repeat playback

During disc playback, press the RPT button shortly to repeat the current track playback. Press again to cancel.

Random playback

During disc playback, press the RDM button to start random playback of the tracks. Press again to cancel.

Intro playback

You can play the beginning of every track for 10 seconds in sequence. Press the INT button to start intro play. Press again to cancel.

Track number searching

To find the track number:

1. Press the AMS button to open the Track search window.
2. Press SEL button, the LCD will show 000.
3. Rotate the VOLUME/MENU knob clockwise to increase the track number 1 by 1 starting from the first track number. Rotate anticlockwise to decrease the track number 1 by 1 starting from the last track number.
OR If you want to set each figure when the display shows 000 rotate the VOLUME/MENU knob to set the last figure; press SEL, the second figure will start blinking, rotate the VOLUME/MENU knob to set it; press SEL, the first figure will start blinking, rotate the VOLUME/MENU knob to set it.
4. Press the SEL button and wait for 3 seconds to start the desired track playback.

File searching

To find the file in the folder:

1. Press the AMS button twice to enter the file search window.
2. Press SEL button. "A" directory will be displayed.
3. Rotate the VOLUME/MENU knob to select another directory.
4. Press the SEL button to enter it. The display will show the first track in this folder.
5. Rotate the VOLUME/MENU knob to select the track.
6. Press the SEL button to start its playback.

File character searching

To find the file name:

1. Press the AMS button three times to enter the file character search window.
2. Press SEL button. The first character "A" will start blinking.
3. Rotate the VOLUME/MENU knob to set the first character or figure.
4. Press SEL button. The second character "A" will start blinking.
5. Repeat 3-4 steps to insert the desired word.
6. Press the SEL button to start its playback.

MP3 overview

Notes on MP3

- MP3 is short for MPEG Audio Layer 3 and refers to an audio compression technology standard.
- This product allows playback of MP3 files on CD-ROM, CD-R or CD-RW discs.
- The unit can read MP3 files written in the format compliant with ISO 9660. However it does not support the MP3 data written by the method of packet write.
- The unit can not read an MP3 file that has a file extension other than “.mp3”.
- If you play a non- MP3 file that has the “.mp3” extension, you may hear some noise.
- In this manual, we refer to what are called “MP3 file” and “folder” in PC terminology as “track” and “album”, respectively.
- Maximum number of directory level is 8, including the root directory. Maximum number of files and folders per disc is 256.
- The unit may not play tracks in the order of Track numbers.
- The unit plays only the audio tracks if a disc contains both audio tracks and MP3 files.
- When playing a disc of 8 kbps or “VBR”, the elapsed playing time in the display window will not be correct and also the intro play may not function properly. “VBR”: Variable Bit Rate.

Notes on creating your own CD-Rs or CD-RWs containing MP3 files

- To enjoy high quality sound, we recommend converting to MP3 files with a sampling frequency of 44.1 kHz and a fixed bit rate of 128 kbps.
- DO NOT store more than 256 MP3 files per disc.
- For ISO 9660 - compliant format, the maximum allowable depth of nested folders is 8, including the root directory (folder).
- When CD-R disc is used, playback is possible only for discs, which have been finalized.
- Make sure that when MP3 CD-R or CD-RW is burned that it is formatted as a data disc and NOT as an audio disc.
- You should not write non-MP3 files or unneeded folders along with MP3 files on the disc otherwise it takes a long time until the unit starts to play MP3 files.
- With some CD-R or CD-RW media, data may not be properly written depending on their manufacturing quality. In this case, data may not be reproduced correctly. High quality CD-R or CD-RW disc is recommended.
- Up to 16 characters are displayed for the name of an Album or a Track. ID3TAG version 1.x is required.
- Note that the unit may not play Tracks in the order that you wrote them to the disc.

Anti-theft system

This unit is equipped with an active detachable and mask panel. Panel can be detached and taken with you, helping to deter theft.

Detaching the front panel

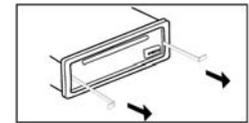
1. Press and hold for 2 seconds the PWR button to turn the power off.
2. Press the REL button on the front panel. The panel will go down.
3. Push the panel to the right and pull it towards you.
4. Place the panel into the case and take it with you when you leave the car.

Attaching the control panel

1. Insert the left side of the control panel into the shaft of the main unit.
- Note:** the control panel must be attached into the T-Joint.
2. Press the right side of the panel until a "click" sound is heard.

Remove the unit

1. Remove the panel and the trim plate.
2. Insert both T-Keys into hole in front of the set until they lock.
3. Pull out the unit (pic. 1).



Pic. 1

Handling compact discs

Dirty, scratched or warped discs may cause skip ping or noise.

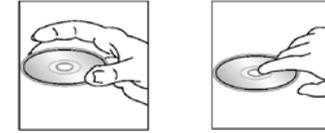
Handle the disc only by the edges. To keep clean do not touch its surface.

Discs should be stored in their cases after use to avoid scratches.

Do not expose discs to direct sunlight, high humidity, high temperature or dust.

Prolonged exposure to extreme temperature can warp the disc (such as leaving the discs in your car during summertime).

Do not stick or write anything on either side of disc. Sharp writing instruments, or the inks used in some felt-tip pens, may damage its surface.



DO NOT touch the unlabeled side. DO NOT attach any seal, label or data protection sheet to either side of a disc.

This unit cannot play 3-inch (8cm) CDs.

Never insert a 3-inch CD contained in the adapter or an irregularly shaped CD. The unit may not be able to eject it, resulting in a malfunction.

Cleaning

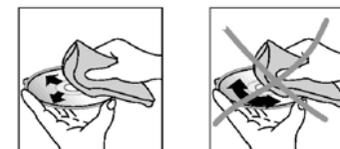
1. Cleaning the cabinet

Wipe with a soft cloth. If the cabinet is very dampen (not dropping wet) the cloth with a weak solution of soapy water, and then wipe clean.

2. Cleaning discs

Fingerprints should be carefully wiped from the surface of disc with a soft cloth. Unlike conventional records, compact discs have no grooves to collect dust and macroscopic dirt, so gently wiping them with a soft cloth should remove must panicles. Wipe in a straight motion from the center to the edge.

Never use thinner benzine, record cleaner or anti static spray on a compact disc. Such chemicals can damage its plastic surface.



Troubleshooting guide

Symptom	Cause	Solution
General No power	The car ignition is not on. The fuse is blown.	If the power supply is properly connected to the car accessory switch the ignition key to " ACC ". Replace the fuse.
Disc Disc cannot be loaded.	Presence of CD disc inside the player.	Remove the disc in the player then put a new upward.
Disc cannot be read.	Inserting the disc in upside down. Compact disc is extremely dirty or defective. Temperature inside the car is too high.	Insert the compact disc with the label facing upward. Clean the disc or try to play a new one. Cool off until the ambient temperature returns to normal.
No sound	Volume is in minimum. Wiring is not properly connected.	Adjust volume to a desired level. Check wiring connection.
The operation keys do not work.	The built-in microcomputer is not operating properly due to noise. Front panel is not properly fix into its place.	Press the RESET button. Reinstall the front panel.
Sound skips.	The installation angle is more than 30 degrees. The disc is extremely dirty or defective.	Adjust the installation angle to less than 30 degrees. Clean the compact disc/try to play a new one.
The radio does not work, the radio station automatic selection does not work.	The antenna cable is not connected the signals are too weak.	Insert the antenna cable firmly select a station manually.

Specification

General	
Power supply	12 V DC
Current consumption	max. 9.5 A
Maximum power output	50 W x 4 channels
Fuse	10 A
Dimensions (L x W x H)	178 x 165 x 50 mm
FM stereo radio	
Frequency range	87.5 - 108.0 MHz
Usable sensitivity	3 uV
MW Section	
Frequency range	522 kHz-1620 kHz
Usable sensitivity	32 dB
Disc player	
System:	Compact disc audio system
Usable disc:	MP3/ CD-R/ CD-RW
Frequency characteristics:	20 Hz - 20 kHz \pm 5 dB
Signal to noise CD:	60 dB
Number of channels:	2 stereo
Line out	
Output:	CD max 1000 mV

Specifications are subject to change without notice. Mass and dimension are approximate.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку нашего изделия. Для обеспечения безопасности рекомендуется тщательно изучить настоящее руководство перед подключением, эксплуатацией и/или регулировкой изделия, и сохраняйте руководство для использования в будущем.

Содержание

Содержание 20

Меры предосторожности 21

Установка/ подключение..... 22

Органы управления 25

Основные функции..... 28

Функции радио 29

Воспроизведение файлов с CD дисков 30

Обзор MP3 33

Система защиты от кражи 34

Обращение с компакт-дисками 35

Чистка и уход 35

Руководство по устранению неисправностей..... 35

Руководство по устранению неисправностей..... 36

Технические характеристики..... 37

Меры предосторожности

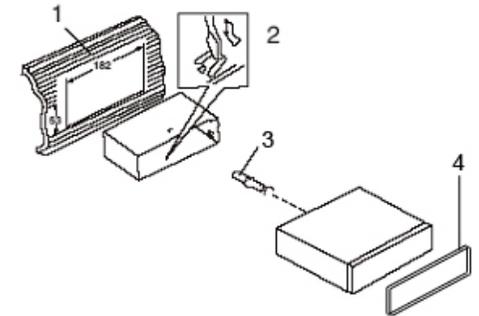
- Тщательно изучите настоящую инструкцию, чтобы ознакомиться с высококачественной аудиосистемой.
- При установке и подключении изделия отключите отрицательную клемму аккумулятора автомобиля.
- При замене предохранителя, убедитесь, что вы устанавливаете предохранитель с тем же номиналом. Используя предохранитель с повышенным значением тока, можно причинить значительные повреждения изделию.
- Не пытайтесь разбирать изделие. Лазерные лучи, исходящие из блока оптической головки считывания информации с компакт-диска, опасны для глаз.
- Убедитесь, что шпильки или другие посторонние предметы не попали внутрь изделия. Они могут вызвать сбои в работе или стать причиной опасности, такой как поражение электрическим током или лазерным лучом.
- Если вы ставите автомобиль на стоянку на длительное время в жаркое или холодное время года, подождите пока температура в автомобиле не станет нормальной, перед тем как включать изделие.
- НЕ открывайте крышки и не проводите ремонт самостоятельно. Обратитесь к дилеру или квалифицированному персоналу
- Убедитесь, вы отключаете источник питания и антенну, если вы не будете пользоваться системой в течение длительного времени или во время грозы.
- Убедитесь, что вы отключаете источник питания, если обнаружена неправильная работа системы, система издает необычные звуки, запах, выделяет дым или внутрь ее попала жидкость. Проведите квалифицированный технический осмотр системы.
- Прибор разработан так, чтобы отрицательный вывод аккумулятора был подключен к корпусу транспортного средства. Пожалуйста, убедитесь в этом перед установкой.
- Не позволяйте проводам динамиков касаться друг друга при включении прибора. В противном случае, может быть перегружен или выйти из строя усилитель питания.
- Не устанавливайте съемную панель перед подключением кабеля.

Установка/ подключение

Внимание: Сначала проведите электрические подключения, затем проверьте их правильность.

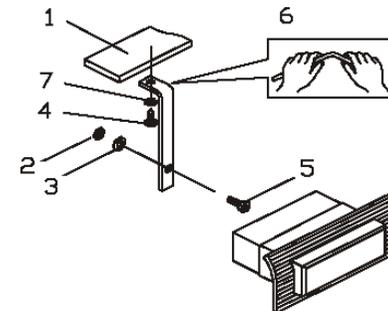
Установки изделия

1. Вставьте установочный кожух в приборную панель.
2. После установки кожуха автомагнитолы в приборную панель автомобиля выберите на кожухе те металлические язычки, которые соответствуют толщине приборной панели, и отогните их, чтобы зафиксировать кожух на месте.
3. Закрепите заднюю сторону изделия.



После закрепления установочного болта и разъема питания установите резиновую втулку, обеспечив тем самым надежную фиксацию изделия в отсеке для магнитолы автомобиля.

1. Приборная панель автомобиля
 2. Гайка (5 мм)
 3. Пружинная шайба
 4. Винт (5 x 25 мм)
 5. Винт
 6. Металлическая планка
 7. Плоская шайба
4. Установите защитную рамку.



Снятие изделия

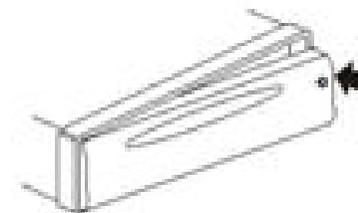
Вставьте пальцы в выемки на передней стороне рамки и вытяните рамку на себя. (При установке декоративной рамки на место направьте сторону с выемками вниз и установите рамку.)

Вставьте съемники, входящие в комплект магнитолы, в пазы на обеих сторонах устройства, как показано на рисунке, чтобы они зафиксировались со щелчком. Для того, чтобы вынуть магнитолу из приборной панели автомобиля, потяните за съемники на себя.



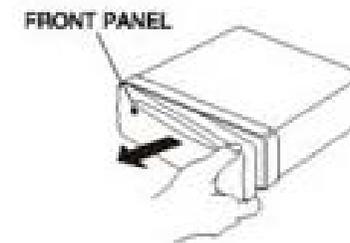
Подсоединение съемной панели

1. Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас, и установите левую нижнюю часть в кронштейн.
2. Нажмите на правую часть панели, чтобы она защелкнулась.



Снятие съемной панели

1. Нажмите на кнопку REL на панели.
2. Сдвиньте панель в правую сторону и вытяните ее на себя.



Внимание:

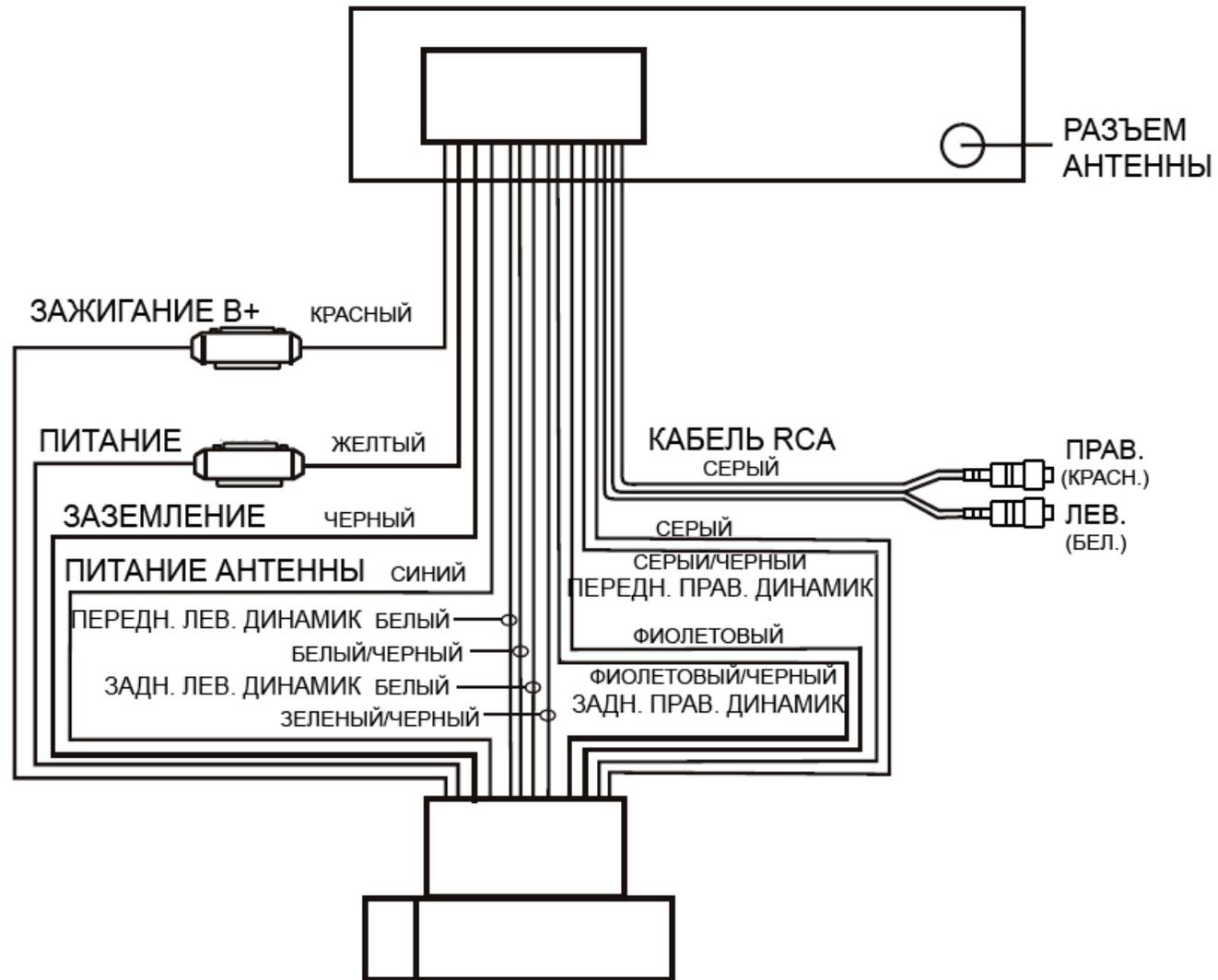
Панель может повредиться из-за внешних факторов: тряски, ударов. После снятия ее с устройства держите панель в защитном футляре и старайтесь не ронять и не наносить физических повреждений.

Очень важным элементом является коннектор на задней части панели. Не нажимайте на него ногтями, ручками, отвертками.

Примечание:

Если панель загрязнилась или запылилась, протрите ее сухой чистой тканью. Для чистки разъема в задней части панели используйте тампон, смоченный техническим спиртом.

Схема подключения

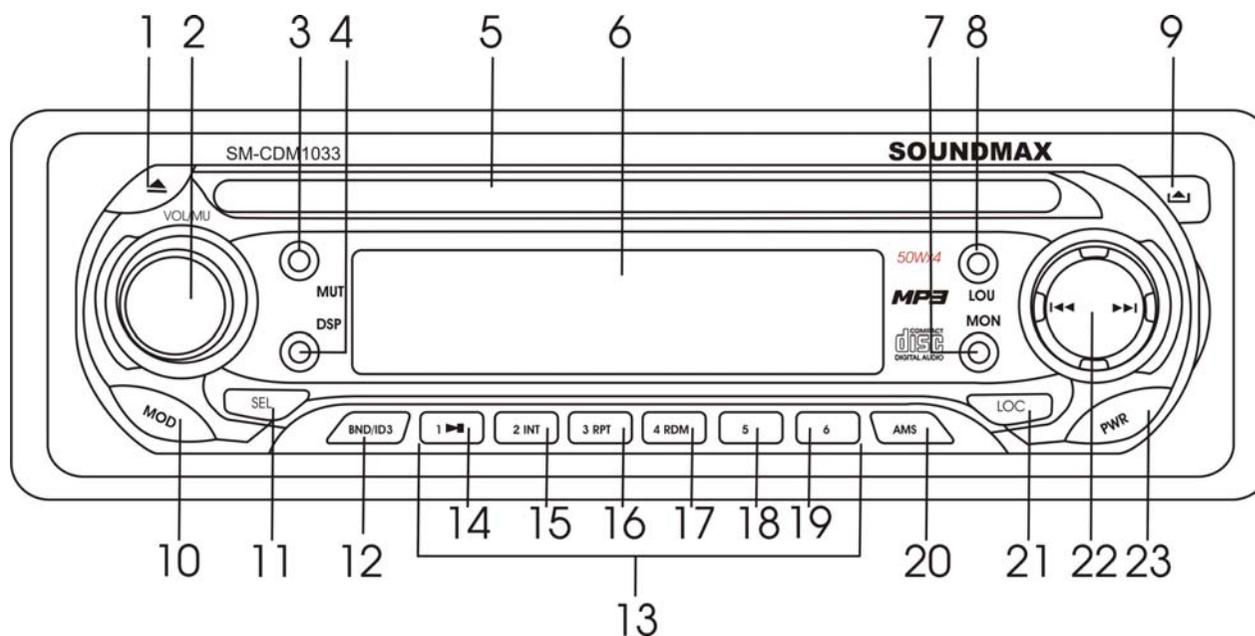


Примечания:

- Независимо от вида динамиков, следует использовать динамики с сопротивлением, равным 4 Ом для уменьшения искажений при повышенной громкости.
- Запрещается соединять провода авто антенны и заземления между собой.

Органы управления

Передняя панель



1. КНОПКА ЕЈЕСТ
Нажмите ее, чтобы остановить воспроизведение и вынуть диск из слота.
2. РЕГУЛЯТОР ГРОМКОСТИ VOLUME
Вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости. Вращайте против часовой стрелки, чтобы понизить уровень громкости.
3. КНОПКА MUT
Нажмите на кнопку MUT, чтобы выключить/включить звук.
4. КНОПКА DSP
Нажмите на кнопку, чтобы отобразить на дисплее время.
5. СЛОТ ДЛЯ ДИСКА
6. ЖИДКОКРИСТАЛЛИЧЕСКИЙ ДИСПЛЕЙ

7. КНОПКА MONO
Нажимайте на кнопку, чтобы выбрать режим MONO/STEREO.
8. КНОПКА LOU
Нажимайте на кнопку, чтобы настроить тонокомпенсацию.
9. КНОПКА REL
Нажмите на нее, чтобы снять переднюю панель.
10. КНОПКА MOD
Нажимайте на кнопку MOD, чтобы выбрать режим: RADIO => CD/MP3.
11. КНОПКА SEL
Нажмите на кнопку SEL, чтобы выбрать режим: VOL => BAS => TRE => BAL => FAD.
Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку SEL, чтобы выбрать режим: EQ => ESP => CLOCK => REG.
Вращайте регулятор громкости, чтобы отрегулировать каждую настройку.
Во время воспроизведения диска используйте эту кнопку для поиска файла.
12. КНОПКА BND/ID3
В режиме RADIO (Радио) нажимайте на эту кнопку, чтобы выбрать диапазон.
В режиме CD нажимайте на эту кнопку, чтобы отобразить название трека и исполнителя на дисплее.
13. КНОПКИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО УСТАНОВЛЕННЫХ СТАНЦИЙ (1-6)
14. КНОПКА PLAY/PAUSE (воспроизведение/пауза)
Во время воспроизведения нажмите на эту кнопку, чтобы войти в режим паузы или продолжить воспроизведение.
15. КНОПКА INT
Во время воспроизведения нажмите на эту кнопку, чтобы начать воспроизведение первых 10 секунд каждого трека.
16. КНОПКА RPT
Во время воспроизведения нажмите на эту кнопку, чтобы начать повторное воспроизведение.
17. КНОПКА RDM
Во время воспроизведения нажмите на эту кнопку, чтобы начать случайное воспроизведение.
18. Кнопка 5
Во время воспроизведения MP3 нажмите на эту кнопку для перехода на 10 треков назад.
19. Кнопка 6
Во время воспроизведения MP3 нажмите на эту кнопку для перехода на 10 треков вперед.

20. Кнопка AMS

В режиме RADIO (Радио) нажмите на эту кнопку для сканирования предварительно установленных станций 1 – 6 в течение 7 секунд каждую.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы включить функцию авто сохранения станций.

В режиме CD нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы войти в меню поиска трека по номеру. Нажмите дважды, чтобы войти в меню поиска файлов. Нажмите трижды, чтобы войти в меню поиска трека по названию.

21. КНОПКА LOC

Нажимайте на кнопку, чтобы выбрать режим LOCAL (ON)/ DISTANT (OFF).

22. КНОПКИ « \ll »/« \gg »

Во время воспроизведения нажмите на кнопку « \ll »/« \gg », чтобы перейти к предыдущему/ следующему треку. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку « \ll »/« \gg », чтобы начать ускоренное воспроизведение треков.

В режиме RADIO (Радио) нажмите на кнопку « \ll »/« \gg », чтобы вручную настроить радио станции.

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку « \ll »/« \gg », чтобы начать автоматический поиск радио станций.

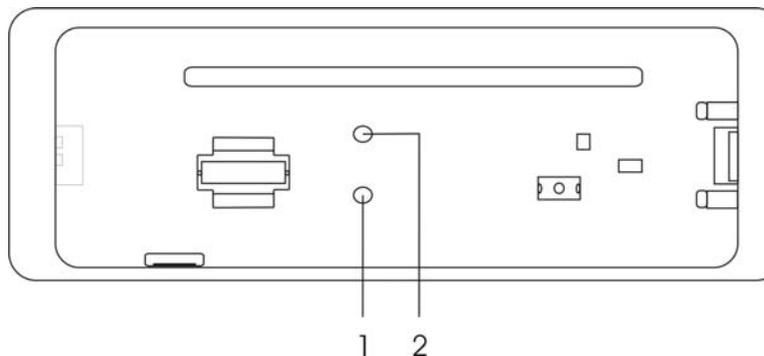
23. КНОПКА PWR

Нажмите на эту кнопку, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд для выключения его.

Внутренняя панель

Нажмите на кнопку REL, чтобы откинуть переднюю панель.

1. LED индикатор
2. Кнопка RESET



Основные функции

Кнопка RESET (сброс)

Нажмите на панели на кнопку REL. Панель откроется. Нажмите на кнопку сброса RESET, расположенную за передней панели. Эта мера необходима в следующих ситуациях: исходная установка устройства после подключения, никакие кнопки не действуют, на дисплее появляются символы ошибок.

Кнопка включения

Нажмите на кнопку PWR, чтобы включить устройство. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд, чтобы выключить питание.

Внимание: Когда Вы выключаете систему или зажигание автомобиля, громкость звука и радио настройки будут сохранены в памяти устройства, при включении установки вернуться к сохраненным.

Регулировка уровня громкости

Вращайте регулятор громкости VOLUME по часовой стрелке, чтобы увеличить уровень громкости. Вращайте против часовой стрелки, чтобы понизить уровень громкости.

Регулировка аудио настроек

Нажмите на кнопку SEL, чтобы выбрать режим: VOL (громкость) => BAS (низкие частоты) => TRE (высокие частоты) => BAL (баланс лев./ прав. динамики) => FAD (баланс зад./ перед. динамики). Вращайте регулятор громкости, чтобы отрегулировать каждую настройку.

ВНИМАНИЕ: Настройки BASS и TREBLE аннулируют любую настройку эквалайзера. Каждая настройка отображается на дисплее в течение 5 секунд. Если в течение этих 5 секунд ни одна кнопка не была нажата, дисплей вернется в обычный режим.

Выбор режима

Нажимайте на кнопку MOD, чтобы выбрать режим работы устройства: RADIO (радио) => CD (когда диск установлен в магнитоле).

Выключение звука

Нажмите на кнопку MUT, чтобы выключить звук. Нажмите на кнопку еще раз, чтобы включить звук.

Отображение времени

Для отображения времени на дисплее нажмите на кнопку DSP.

Функции радио

Выбор диапазона

Нажимайте на кнопку BND/ID3, чтобы выбрать диапазон: FM1, FM2, FM3, AM1, AM2.

Ручной/ автоматический поиск радиостанций

- Ручной поиск: Нажимайте на кнопку «**◀/▶**», чтобы вручную увеличить или уменьшить частоту.
- Автоматический поиск: Нажмите и удерживайте кнопку «**◀/▶**», чтобы начать автоматический поиск. Поиск прекратится при приеме первой станции с сильным сигналом, при этом начнется ее воспроизведение. Нажмите еще раз, чтобы найти следующую станцию.

Сохранение и вызов радио станций

Вы можете хранить и воспроизводить 6 радио станций в каждом из 5 диапазонов.

- Чтобы сохранить станцию:
 - Выберите диапазон (если нужно).
 - Выберите станцию.
 - Нажмите и удерживайте в течение двух секунд кнопку с номером 1~6, под которым Вы бы хотели сохранить эту станцию.
- Чтобы вызвать станцию:
 - Выберите диапазон (если нужно).
 - Нажмите на кнопку с номером нужной сохраненной станции 1~6.

Функция автоматического сохранения станций в памяти

Нажмите и удерживайте кнопку AMS в течение 2 секунд, 6 самых сильных доступных станций будут автоматически сохранены в памяти кнопок 1~6. Чтобы остановить автоматическое сохранение, снова нажмите на кнопку.

Функция автоматического предпрослушивания станций

Нажмите на кнопку AMS, чтобы прослушать все сохраненные в текущем диапазоне станции в течение 7 секунд. Во время прослушивания номер каждой станции будет мигать на дисплее. Чтобы остановить прослушивание, снова нажмите на кнопку.

Режим LOUD (тонокомпенсация)

Нажимая на кнопку LOU, выберите функцию: LOUD ON/OFF.

Режим STEREO

Нажимая на кнопку MU, выберите функцию STEREO (Сtereo) или MONO (Моно). В режиме MONO прием сигнала с дальних станций будет лучше.

Режим LOCAL (местной или удаленной чувствительности тюнера)

Нажимая на кнопку LOC, выберите функцию LOCAL или DISTANCE (DX).

Регулировка установок тюнера

Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку SEL, чтобы выбрать режим: EQ => ESP => CLOCK => REG.

Вращайте регулятор громкости, чтобы отрегулировать каждую настройку.

- Режим EQ: Этот режим позволяет настраивать эквалайзер: POP, ROCK, CLASSIC, FLAT, Выкл.
- Режим ESP: Этот режим позволяет включить или выключить функцию электронной системы стабилизации ESP (ON/OFF). Электронная система стабилизации необходима при движении по неровной дороге.
- Режим Clock: Этот режим позволяет выбрать режим отображения времени: 12-часовой режим или 24-часовой режим.
- Режим REG: Этот режим позволяет выбрать стандарт сетки приемника: Европейский (EUR) или Американский (USA).

Воспроизведение файлов с CD дисков

Диски для воспроизведения

Это устройство может воспроизводить разновидности цифровых дисков: CD/CD-R/-RW.
Совместимо с форматами: MP3/WMA.

Загрузка диска

- Установите диск в слот маркированной стороной вверх.
- Нажмите на кнопку EJECT, чтобы вынуть диск.

Воспроизведение/ Пауза

- Нажмите на кнопку PLAY/ PAUSE, чтобы начать воспроизведение. Чтобы обеспечить высокое качество воспроизведения, дождитесь, пока плеер закончит читать диск, а затем начинайте воспроизведение.
- Во время воспроизведения нажмите на кнопку PLAY/PAUSE, режим паузы активируется. Нажмите на кнопку PLAY/PAUSE еще раз, чтобы продолжить воспроизведение.

Переход к предыдущему или следующему треку

Во время воспроизведения нажмите на кнопку ◀/▶, чтобы начать воспроизведение предыдущего/ следующего трека.

Ускоренное воспроизведение вперед или назад

Во время воспроизведения нажмите и удерживайте кнопку ◀/▶, чтобы начать ускоренное воспроизведение назад или вперед. Отпустите кнопку, когда нужный фрагмент будет найден.

Повтор воспроизведения

Во время воспроизведения трека нажмите на кнопку RPT, чтобы начать выбрать режим повтора:
Repeat one (Повтор текущего трека) => Repeat dir (Повтор всех треков в текущей директории) =>
Repeat all (Повтор всех треков) => Off (Выкл.).

Случайное воспроизведение

Во время воспроизведения трека нажмите на кнопку RDM, чтобы начать случайное воспроизведение всех треков. Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию.

Функция Intro

Вы можете последовательно воспроизводить начало каждого трека в течение 10 секунд.

Во время воспроизведения треков нажмите на кнопку INT, чтобы начать воспроизведение всех треков.

Нажмите еще раз, чтобы отменить функцию.

Поиск по номеру трека

Чтобы найти трек по номеру:

1. Нажмите на кнопку AMS, чтобы открыть окно поиска по номеру.
2. Нажмите на кнопку SEL, на дисплее появится: 000.
3. Вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы увеличивать номер на 1, начиная с первого. Вращайте против часовой стрелки, чтобы уменьшить номер на 1, начиная с последнего. ИЛИ чтобы выставить каждую цифру номера по отдельности, когда появится надпись 000, вращайте регулятор громкости, пока не будет выставлена последняя цифра искомого номера; нажмите на кнопку SEL, вращайте регулятор громкости, пока не будет выставлена вторая цифра искомого номера; нажмите на кнопку SEL, вращайте регулятор громкости, пока не будет выставлена первая цифра искомого номера.
4. Нажмите на SEL, чтобы начать воспроизведение трека.

Поиск файлов по папкам

Чтобы найти файл в папке:

1. Дважды нажмите на кнопку AMS, чтобы открыть окно поиска файлов.
2. Нажмите на кнопку SEL, на дисплее появится название первой директории – А.
3. Вращайте регулятор громкости VOLUME/MENU, чтобы выбрать директорию.
4. Нажмите на кнопку SEL, чтобы войти в нее. На дисплее появится список треков в директории.
5. Вращайте регулятор громкости VOLUME/MENU, чтобы выбрать трек.
6. Нажмите на SEL, чтобы начать воспроизведение выбранного файла.

Поиск треков по названию

Чтобы найти файл по его названию:

1. Трижды нажмите на кнопку AMS, чтобы открыть окно поиска файлов по названию.
2. Нажмите на кнопку SEL, на дисплее замигает первая буква названия - А.
3. Вращайте регулятор громкости VOLUME/MENU против часовой стрелки, чтобы выбрать цифру, вращайте регулятор громкости по часовой стрелке, чтобы выбрать букву.
4. Нажмите на кнопку SEL, на дисплее замигает вторая буква названия - А.

5. Выполняйте операции 3-4 до тех пор, пока название искомого трека не будет введено.
6. Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд кнопку SEL, чтобы начать воспроизведение выбранного файла.

Обзор MP3

Замечания по MP3

- MP3 это краткое обозначение аудио слоя MPEG 3 и относится к стандарту технологии сжатия звука.
- Данное изделие позволяет воспроизводить файлы MP3 на дисках CD-ROM, CD-R или CD-RW.
- Изделие может считывать файлы MP3, записанные в формате, соответствующем ISO 9660. Однако оно не поддерживает данные MP3, записанные методом пакетной записи.
- Изделие не может считывать файлы MP3, которые имеют расширение файла, отличающееся от ".mp3".
- Если вы воспроизводите не MP3 файл, который имеет расширение ".mp3", вы можете слышать некоторые шумы.
- В данном руководстве мы рассматриваем файлы, называемые "файлами MP3" и "папкой", а в технологии PC "дорожкой" и "альбомом" соответственно.
- Максимальное количество уровней директории равно 8, включая корневую директорию. Максимальное количество файлов и папок на диске 256.
- Изделие может не воспроизводить дорожки в последовательном порядке.
- Изделие воспроизводит только аудио треки, если диск содержит как аудио треки, так и файлы MP3.
- При воспроизведении диска 8 килобит или VBR, истекшее время воспроизведения в окне дисплея будет неправильным, а также ознакомительное воспроизведение может не действовать надлежащим образом. VBR: Переменная скорость передачи битов.

Замечание по созданию собственных CD-R или CD-RW, содержащих файлы MP3

- Для получения высокого качества звука мы рекомендуем преобразовывать файлы MP3 с эталонной частотой 44,1 кГц и фиксированным битрейтом 128 кбит/сек. НЕ сохраняйте более 256 файлов MP3 на диске.
- Для формата, совместимого с ISO 9660, максимально допустимая глубина вложенных папок равняется 8, включая корневую директорию (папку).

- При использовании диска CD-R воспроизведение возможно только для дисков, которые были закончены. Убедитесь, что при записи MP3 CD-R или CD-RW были отформатированы как диски данных, а НЕ как аудио диски.
- Вы не должны записывать не-MP3 файлы или ненужные папки вместе с файлами MP3 на диск, в противном случае потребуется много времени, пока изделие начнет воспроизводить файлы MP3.
- На некоторых CD-R или CD-RW данные могут не быть записаны надлежащим образом в зависимости от качества их производства. В этом случае данные могут быть воспроизведены не надлежащим образом. Рекомендуются диски CD-R или CD-RW высокого качества.
- Имя альбома или композиции может содержать до 16 символов. Необходима версия 1.x ID3TAG.
- Помните, что изделие может не воспроизводить треки в том порядке, в котором они записаны на диске.

Система защиты от кражи

Данное изделие снабжено активной съемной и маскирующей панелью. Панель можно снять и взять с собой, что помогает избежать воровства.

Подсоединение съемной панели

Снятие панели

1. Нажмите и удерживайте кнопку PWR, чтобы выключить питание устройства.
2. Нажмите на кнопку REL на панели.
3. Сдвиньте панель вправо и вытяните ее на себя.
4. Поместите панель в специальный чехол и возьмите ее с собой, когда вы покидаете автомобиль.

Подсоединение съемной панели

3. Держите панель так, чтобы ее лицевая сторона была направлена на Вас, и установите левую часть в кронштейн.
4. Нажмите на правую часть панели, чтобы она защелкнулась.

Съем изделия

1. Снимите панель.
2. Вставьте два Т-образных ключа в отверстие лицевой стороны, пока не услышите щелчок.
3. Выньте изделие (рис. 1).

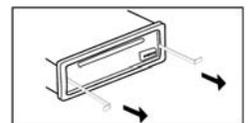
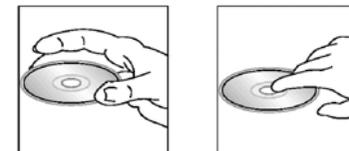


Рис. 1

Обращение с компакт-дисками

- Грязные, поцарапанные или погнутые диски могут вызвать искажение звука или шумы
- Держите диск только за края (как показано на рисунке). Чтобы обеспечить чистоту, не прикасайтесь к его поверхности.
- Диски должны храниться в их чехлах после использования, чтобы не поцарапать их поверхность.
- Не подвергайте диски действию прямого солнечного света, повышенной влажности, повышенным температурам или действию пыли.
- Продолжительное влияние предельных температур может изогнуть диск (например, пребывание дисков в автомобиле в летнее время).
- Не царапайте и не пишите что-либо на любой стороне диска. Острые пишущие инструменты или чернила, используемые в них, могут повредить поверхность диска.
- НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ к стороне, не имеющей маркировки.
- НЕ ПРИКРЕПЛЯЙТЕ какую-либо печать, этикетку или лист предохранения данных к любой стороне диска.
- Данное изделие не может воспроизводить CD размером 3 дюйма (8 см).
- Никогда не вставляйте CD размером 3 дюйма, установленный в адаптер, или CD неправильной формы. Изделие не сможет выбросить его, что приведет к сбою.



Чистка и уход

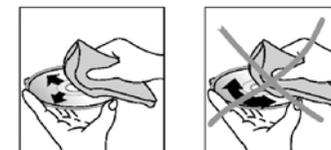
Чистка корпуса

Протирайте мягкой тканью. Если корпус очень загрязнен (не мочите его), используйте ткань, слегка смоченную мыльным раствором, и затем вытрите его сухой тканью.

Чистка дисков

а) Отпечатки пальцев должны быть тщательно стерты с поверхности диска мягкой тканью. В отличие от обычных пластинок, компакт-диски не имеют канавок для сбора пыли и микроскопических частиц грязи, поэтому осторожно вытирайте их мягкой тканью, чтобы убрать частицы грязи. Вытирайте прямолинейным движением от центра к краю.

б) Никогда не используйте растворитель, бензин, очиститель пластинок или антистатический аэрозоль для чистки дисков. Такие химические вещества могут повредить его пластиковые поверхности.



Руководство по устранению неисправностей

Неисправность	Причина	Решение
Нет питания	Зажигание машины не включено. Сгорел предохранитель.	Если источник питания подключен надлежащим образом к выключателю машины, установите ключ зажигания в положение «АСС». Замените предохранитель.
Невозможно загрузить диск	В плеер установлен CD диск.	Удалите диск из плеера, затем установите новый.
Невозможно считать диск	Диск установлен верхней стороной вниз. Компакт диск загрязнен или имеет дефект. Температура внутри машины очень высокая.	Установите компакт диск стороной с этикеткой вверх. Очистите диск или установите новый. Подождите пока температура не станет нормальной.
Нет звука	Звук установлен на минимум. Кабель не подключен надлежащим образом.	Отрегулируйте звук до необходимого уровня. Проверьте подключение кабеля.
Не действуют функциональные ключи	Встроенный микрокомпьютер не работает надлежащим образом из-за шумов. Передняя панель не установлена на свое место.	Нажмите кнопку RESET. Повторно установите переднюю панель.
Звук пропадает	Угол установки более 30 градусов. Компакт диск загрязнен или имеет дефект.	Отрегулируйте угол установки, установив его менее 30 градусов. Очистите диск или установите новый.
Радио не работает. Не работает автоматический выбор радиостанции	Антенный кабель не подключен. Сигналы слишком слабы.	Вставьте антенный кабель надежно. Выберите станцию вручную.

Технические характеристики

Общие	
Источник питания	12 В, постоянное
Потребляемый ток	макс. 9.5 А
Максимальная выходная мощность	50 Вт x 4 канала
Предохранитель	10 А
Размеры (Д x Ш x В)	178 x 165 x 50 мм
Сtereo FM радио	
Частотный диапазон	87.5 - 108.0 МГц
Используемая чувствительность	3 мкВ
MW радио	
Частотный диапазон	522-1620 кГц
Используемая чувствительность	32 дБ
Плеер дисков	
Система	Дисковая аудио система
Используемый диск	MP3/ CD-R/ CD-RW
Частотные характеристики	20 Гц - 20 кГц ± 5 дБ
Отношение сигнал/шум CD	60 дБ (1 кГц)
Количество каналов	2 стерео
Линия выход	
Выход	CD макс. 1000 мВ

Технические характеристики могут быть изменены заводом-изготовителем без предварительного уведомления.

Указанные масса и геометрические размеры имеют приблизительные значения.



АИ49